



PlateSpin Forge® 11.1

アップグレードガイド

2015 年 3 月

保証と著作権

本書および本書に記載されているソフトウェアには、使用許諾契約または守秘契約が適用され、これらの条項の下に提供されます。上記ライセンス契約または守秘契約に明示されている場合を除き、NetIQ 社は、本書および本書に記載されているソフトウェアを「現状のまま」提供するものとし、明示的、黙示的を問わず、商品性または特定目的への適合性に対する黙示的な保証を含め、いかなる保証も行いません。州によっては、明示的、黙示的を問わず、特定の取引に関する保証の否認が認められていないため、この記述が適用されない場合もあります。

わかりやすくするため、すべてのモジュール、アダプタ、またはそれに類する要素（「モジュール」）は、そのモジュールが関連または相互作用する NetIQ 製品またはソフトウェアの当該バージョンのエンドユーザ使用許諾契約の条項と条件に基づいてライセンスが供与されます。モジュールを接続、複製、または使用することは、これらの条項に従うことに同意したことになります。エンドユーザ使用許諾契約の条項に同意しない場合、モジュールを使用、接続または複製する権利はなく、モジュールのすべての複製を破棄して頂く必要があります。詳細については NetIQ にお問い合わせください。

本書および本書に記載されているソフトウェアは、法律によって認められた場合を除き、NetIQ 社が書面をもって事前に許可しない限り、貸出、販売、譲渡することはできません。上記の使用許諾契約または守秘契約に明示されていない限り、NetIQ 社の書面による事前の同意がない場合は、本書および本書に記載されているソフトウェアのいかなる部分も、電子的、物理的、またはその他の方法を問わず、いかなる形式や手段においても再現したり、情報取得システムに保存または転送することは禁じられています。本書に記載されている会社名、個人名、データは引用を目的として使用されており、実際の会社、個人、およびデータを示していないことがあります。

本書は技術的な誤りおよび誤植を含むことがあります。本書の情報は定期的に変更されます。定期的な変更は、本書の新版に組み込まれることがあります。NetIQ 社は、本書に記載されているソフトウェアに対して、随時改良または変更を行うことがあります。

米国政府の制限付き権利：ソフトウェアおよび文書が、米国政府または米国政府の元請人または下請人（階層を問わず）によって直接または間接的に取得される場合は、48 C.F.R. 227.7202-4 (for Department of Defense (DOD) acquisitions) および 48 C.F.R. 2.101 および 12.212 (for non-DOD acquisitions) に基づき、ソフトウェアまたは文書の使用、修正、再生、リリース、実行、表示、開示などに関する政府の権利は、このライセンス契約に記載されている商用ライセンスの権利および制限に全面的に従うものとします。

© 2015 NetIQ Corporation. All Rights Reserved.

NetIQ の商標については、<https://www.netiq.com/company/legal/> を参照してください。

目次

本書およびライブラリについて	5
NetIQ 社について	7
1 Forge 11.0 からのアップグレード	11
1.1 PlateSpin Forge のアップグレード前に	11
1.1.1 セットアップユーティリティのダウンロード	12
1.1.2 レプリケーションスケジュールの一時停止	12
1.1.3 Forge 管理 VM のバックアップ	13
1.2 アップグレード手順	13
1.3 アップグレード後のタスク	14

本書およびライブラリについて

『アップグレードガイド』では、PlateSpin Forge アプライアンスをバージョン 11.0 からバージョン 11.1 にアップグレードする場合の概念情報を提供しています。

本書の読者

本書は、PlateSpin Forge のアップグレード担当者向けの情報を記載しています。

ライブラリに収録されている情報

この製品のライブラリは、[PlateSpin Forge マニュアル \(https://www.netiq.com/documentation/platespin-forge/\)](https://www.netiq.com/documentation/platespin-forge/) の Web サイトで HTML および PDF の 2 つの形式で提供されています。オンラインドキュメントは、英語のほか、日本語、簡体中国語、繁体中国語、フランス語、ドイツ語、およびスペイン語の各版があります。

PlateSpin Forge ライブラリには次の情報リソースが含まれています。

リリースノート

このリリースの新機能、機能強化、あらゆる既知の問題に関する情報を提供しています。

導入ガイド

ご使用の環境に合わせてアプライアンスを設定する方法について説明しています。

ユーザガイド

概念面の情報、ユーザインタフェースの概要、および多用するタスクの手順を追った操作方法について説明しています。

再構築ガイド

Protect Forge Field Rebuild Kit を使用してアプライアンスを再構築および再設定する方法について説明しています。

アップグレードガイド

アプライアンスソフトウェアをアップグレードする方法について説明しています。

ヘルプ

ユーザインタフェースを使用する中で、文脈依存の情報および多用するタスクの手順を追った操作方法の情報が得られます。

その他の資料

次のオンラインリソースもご利用ください。

- ◆ [PlateSpin Forge フォーラム \(https://forums.netiq.com/forumdisplay.php?56-Platespin-Forge\)](https://forums.netiq.com/forumdisplay.php?56-Platespin-Forge): Web ベースの製品ユーザコミュニティです。他の製品ユーザと製品の機能に関する意見や助言を交換できます。
- ◆ [PlateSpin Forge 製品 \(https://www.netiq.com/products/forge/\)](https://www.netiq.com/products/forge/): Web ベースの製品カタログです。製品の機能、購入方法、技術仕様、FAQ (よくある質問と答え)、ビデオやホワイトペーパーなどの各種リソースを紹介しています。
- ◆ [NetIQ ユーザコミュニティ \(https://www.netiq.com/communities/\)](https://www.netiq.com/communities/): さまざまなトピックについて議論する Web ベースのコミュニティです。
- ◆ [NetIQ サポートナレッジベース \(https://www.netiq.com/support/kb/\)](https://www.netiq.com/support/kb/): 詳しい技術情報の記事集です。
- ◆ [NetIQ サポートフォーラム \(https://forums.netiq.com/forum.php\)](https://forums.netiq.com/forum.php): Web 上で製品ユーザが NetIQ 製品の機能について議論したり、他の製品ユーザにアドバイスしたりできる場所です。
- ◆ [MyNetIQ \(https://www.netiq.com/f/mynetiq/\)](https://www.netiq.com/f/mynetiq/): プレミアムホワイトペーパーへのアクセス、Web キャストへの登録、製品の試用版のダウンロードなど、製品の情報やサービスを提供する Web サイトです。

NetIQ 社について

当社はグローバルなエンタープライズソフトウェア企業であり、お客様の環境において絶えず挑戦となる変化、複雑さ、リスクという3つの要素に焦点を当て、それらをお客様が制御するためにどのようにサポートできるかを常に検討しています。

当社の観点

変化に適応すること、複雑さとリスクを管理することは普遍の課題

実際、直面するあらゆる課題の中で、これらは、物理環境、仮想環境、およびクラウドコンピューティング環境の安全な評価、監視、および管理を行うために必要な制御を脅かす最大の要因かもしれません。

重要なビジネスサービスの改善と高速化を可能にする

当社は、IT 組織に可能な限りの制御能力を付与することが、よりタイムリーでコスト効率の高いサービス提供を実現する唯一の方法だと信じています。組織が継続的な変化を遂げ、組織を管理するために必要なテクノロジーが実質的に複雑さを増していくにつれ、変化と複雑さという圧力はこれからも増え続けていくことでしょう。

当社の理念

単なるソフトウェアではなく、インテリジェントなソリューションを販売する

確かな制御手段を提供するために、まずお客様の IT 組織が日々従事している現実のシナリオを把握することに努めます。そのようにしてのみ、実証済みで測定可能な結果を成功裏に生み出す、現実的でインテリジェントな IT ソリューションを開発することができます。これは単にソフトウェアを販売するよりもはるかにやりがいのあることです。

当社の情熱はお客様の成功を推し進めること

お客様が成功するためにわたしたちには何ができるかということが、わたしたちのビジネスの核心にあります。製品の着想から展開まで、当社は次のことを念頭に置いています。お客様は既存資産とシームレスに連動して動作する IT ソリューションを必要としており、展開後も継続的なサポートとトレーニングを必要とし、変化を遂げるときにも共に働きやすいパートナーを必要としています。究極的に、お客様の成功こそがわたしたちの成功なのです。

当社のソリューション

- ID およびアクセスのガバナンス
- アクセス管理
- セキュリティ管理
- システムおよびアプリケーション管理

- ♦ ワークロード管理
- ♦ サービス管理

セールスサポートへのお問い合わせ

製品、価格、および機能についてのご質問は、地域のパートナーへお問い合わせください。パートナーに連絡できない場合は、弊社のセールスサポートチームへお問い合わせください。

各国共通：	www.netiq.com/about_netiq/officelocations.asp
米国およびカナダ：	1-888-323-6768
電子メール：	info@netiq.com
Web サイト：	www.netiq.com

テクニカルサポートへのお問い合わせ

特定の製品に関する問題については、弊社のテクニカルサポートチームへお問い合わせください。

各国共通：	www.netiq.com/support/contactinfo.asp
北米および南米：	1-713-418-5555
ヨーロッパ、中東、アフリカ：	+353 (0) 91-782 677
電子メール：	support@netiq.com
Web サイト：	www.netiq.com/support
製品固有の情報：	https://www.netiq.com/support/kb/product.php?id=PlateSpin_Forge

NetIQ 技術サポートのサービスと手順については、『[技術サポートガイド](https://www.netiq.com/Support/process.asp#_Maintenance_Programs_and) (https://www.netiq.com/Support/process.asp#_Maintenance_Programs_and)』を参照してください。

マニュアルサポートへのお問い合わせ

弊社の目標は、お客様のニーズを満たすマニュアルの提供です。この製品のマニュアルは、[PlateSpin Forge マニュアル](https://www.netiq.com/documentation/platespin-forge/) (https://www.netiq.com/documentation/platespin-forge/) の Web サイトで HTML および PDF の 2 つの形式で提供されています。

マニュアルを改善するためのご提案がございましたら、本マニュアルの HTML 版で、各ページの下にある **[comment on this topic]** をクリックしてください。Documentation-Feedback@netiq.com 宛てに電子メールを送信することもできます。貴重なご意見をぜひお寄せください。

オンラインユーザコミュニティへのお問い合わせ

NetIQ のオンラインコミュニティである NetIQ Communities は、他のユーザや NetIQ のエキスパートとやり取りできるコラボレーションネットワークです。より迅速な情報、有益なリソースへの役立つリンク、NetIQ エキスパートとのやり取りを提供する NetIQ Communities は、信頼のおける IT 投資が持つ可能性を完全に実現するために必要な知識を習得するために役立ちます。詳細については、<http://community.netiq.com> を参照してください。

1 Forge 11.0 からのアップグレード

PlateSpin Forge Server を PlateSpin Forge 11.1 アプライアンスバージョン 3 にアップグレードするには、PlateSpin Forge 11.0 アプライアンスバージョン 3 をインストール済みである必要があります。

注： PlateSpin Forge 4 アプライアンスバージョン 2 以前を現在使用している場合は、PlateSpin Forge 11.1 アプライアンスバージョン 3 にアップグレードする前に、システムを PlateSpin Forge 11.0 アプライアンスバージョン 3 にアップグレードしてください。現在使用している Forge のバージョンによっては、増分アップグレードパスに従う必要があります。『[PlateSpin Forge 11.0 アップグレードガイド](#)』の「[The Upgrade Paths](#)」を参照して、必要に応じてそのガイドのアップグレード手順に従ってください。

PlateSpin Forge 11.0 を Forge 11.1 にアップグレードすると、VMware ESXi アプライアンスホストまたは Forge VM の Windows オペレーティングシステム向けのアップグレードは実行されません。Forge ソフトウェアのみがアップグレードされます。既存のすべてのライセンス (PlateSpin Forge、SQL Server、Windows、および VMware ESXi) は、アップグレードによって繰り越されます。

このセクションでは、次の情報を紹介します。

- [11 ページのセクション 1.1「PlateSpin Forge のアップグレード前に」](#)
- [13 ページのセクション 1.2「アップグレード手順」](#)
- [14 ページのセクション 1.3「アップグレード後のタスク」](#)

1.1 PlateSpin Forge のアップグレード前に

PlateSpin Forge ソフトウェアをバージョン 11.0 からバージョン 11.1 にアップグレードする前に、次の手順を実行します。

- ☐ PlateSpin.ForgeSetup-11.1.0.xxxx.exe ファイルをダウンロードして Forge VM にコピーします。詳細については、[12 ページのセクション 1.1.1「セットアップユーティリティのダウンロード」](#)を参照してください。
- ☐ サーバのデフォルトの動作を制御しているカスタマイズされた .config パラメータがあれば記録します。これらの設定は、アップグレード後に復元する必要があります。
- ☐ すべての保護されたワークロード用のレプリケーションスケジュールを一時停止して、実行中のレプリケーションがないようにします。詳細については、[12 ページのセクション 1.1.2「レプリケーションスケジュールの一時停止」](#)を参照してください。
- ☐ 復元ポイントとして仮想マシンのスナップショットを取得して、Forge 管理 VM をバックアップします。詳細については、[13 ページのセクション 1.1.3「Forge 管理 VM のバックアップ」](#)を参照してください。

1.1.1 セットアップユーティリティのダウンロード

アップグレードを実行するには、インストールおよびアップグレード用の PlateSpin Forge セットアップユーティリティ (PlateSpin.ForgeSetup-11.1.0.xxxx.exe) を使用して、前のインストールからのデータのエクスポートとインポートを実行する必要があります。このユーティリティは、[NetIQ Patch Finder \(https://dl.netiq.com/patch/finder/\)](https://dl.netiq.com/patch/finder/) の Web サイトの *PlateSpin Forge 11.1 Appliance Upgrade/Rebuild Kit* で提供されています。

- 1 Web ブラウザで、[NetIQ Patch Finder \(https://dl.netiq.com/patch/finder/\)](https://dl.netiq.com/patch/finder/) の Web サイトに移動します。
- 2 NetIQ ユーザの資格情報でログインします。
- 3 **[PlateSpin Forge (PlateSpin Forge)]** 製品を選択し、**[Search (検索)]** をクリックします。
- 4 検索結果で、PlateSpin Forge 11.1 を特定して展開してから、**[PlateSpin Forge 11.1 Appliance Upgrade/Rebuild Kit (PlateSpin Forge 11.1 Appliance Upgrade/Rebuild Kit)]** をクリックします。
- 5 **[ダウンロードに進む]** をクリックします。
- 6 コンポーネントリストで PlateSpin.ForgeSetup-11.1.0.xxxx.exe ユーティリティを見つけてから、そのファイル名の横にある **[Download (ダウンロード)]** をクリックします。
- 7 ファイルをコンピュータに保存します。
- 8 アップグレードを開始する準備ができれば、このファイルを Forge VM にコピーします。

1.1.2 レプリケーションスケジュールの一時停止

スナップショットの作成前または PlateSpin Forge アップグレードソフトウェアの開始前に、レプリケーションスケジュールを一時停止して、実行中のレプリケーションがないことを確認してください。進行中のレプリケーションが正常に完了するのを待機するか、そのレプリケーションを中止することができます。

- 1 PlateSpin Forge Web インタフェースで **[ワークロード]** をクリックします。
- 2 **[ワークロード]** ページで、**[Select All (すべて選択)]** をクリックしてから **[Pause Schedule (スケジュールを一時停止)]** をクリックし、すべてのスケジュールされたレプリケーションの一時停止を開始します。続いて、**[Execute (実行)]** をクリックします。
- 3 **[ワークロード]** ページで、保護されたワークロードの **[Schedule (スケジュール)]** 状態が **[Paused (一時停止中)]** であることを確認します。
- 4 **[ワークロード]** ページで、保護されたワークロードの **[Replication Status (レプリケーションステータス)]** を確認します。進行中のレプリケーションが完了するまで待機するか、実行中の操作を中止します。
- 5 保護されたワークロードの **[Schedule (スケジュール)]** 状態が **[Paused (一時停止中)]** で、その **[Replication Status (レプリケーションステータス)]** が **[Idle (アイドル)]** の場合は処理を続行できます。

このタスクを実行しないと、アップグレードユーティリティでは、ソフトウェアアップグレードの実行前に、実行中のレプリケーションの一時停止が自動的に試行されます。

1.1.3 Forge 管理 VM のバックアップ

アップグレード前に Forge 管理 VM の仮想マシンスナップショットを作成することで、停電やその他の問題に備えてデータを保存しておくことをお勧めします。スナップショットの作成には、VMware クライアントを使用してください。『[PlateSpin Forge ユーザガイド](#)』の「[Managing Forge Snapshots on the Appliance Host](#)」を参照してください。

- 1 PlateSpin Forge Web インタフェースの [ワークロード] ページでレプリケーションスケジュールを一時停止して、実行中のレプリケーションがないことを確認します。詳細については、[12 ページのセクション 1.1.2「レプリケーションスケジュールの一時停止」](#)を参照してください。
これにより、スナップショットに不完全なレプリケーションが保存されていないことを確認できます。
- 2 vSphere Client を使用して、アプライアンスホストにアクセスします。
- 3 Windows の標準的な手順に従って VM をシャットダウンします ([スタート] > [シャットダウン])。
サーバの正常なシャットダウンを許可します。
- 4 左のインベントリパネルで、[PlateSpin Forge Management VM (PlateSpin Forge 管理 VM)] の項目を右クリックして、[Snapshot (スナップショット)] > [Take Snapshot (スナップショットの取得)] の順に選択します。
- 5 スナップショットの名前と説明を入力し、[OK] をクリックします。
- 6 スナップショットの取得の完了後は、Forge 管理 VM の電源をオンにします。

Forge 管理 VM のスナップショットでは、Forge 管理データだけでなく、PlateSpin Forge Server 上の Microsoft SQL Server データベースファイルも保持されます。ロールバックが必要になった場合は、このスナップショットを使用できます。

1.2 アップグレード手順

PlateSpin Forge 製品をバージョン 11.0 からバージョン 11.1 にアップグレードするには、次の手順に従います。

- 1 [11 ページのセクション 1.1「PlateSpin Forge のアップグレード前に」](#) のタスクを実行して、ソフトウェアアップグレードに備えます。
- 2 PlateSpin Forge 管理 VM で、管理者ユーザとして PlateSpin.ForgeSetup-11.1.0.xxxx.exe を実行してから、画面上の指示に従います。
サーバのインストール時に要求されたら、[データの保存] オプションを必ず使用します。

ヒント: すべてのジョブが一時的に停止している場合、ジョブを確認すると、[検出されたジョブの実行] ダイアログが起動されることがあります。これは、中止された一部のジョブの状態が正しく認識されていないことが原因です。すべての実行中のレプリケーションを一時停止して全操作が完了するのを待機するか、実行中の操作を中止する必要があります。続いて、ダイアログで [はい - インストールを続行します] を選択し、[次へ] をクリックします。

- 3 PlateSpin Forge ソフトウェアがバージョン 11.1 にアップグレードされたことを確認します。
3a PlateSpin Forge Web インタフェースにログインします。

ログインできない場合は、アップグレードに失敗したか、サーバが停止しています。Forge 管理 VM の電源をオンにし、再度ログインを試みます。ログインできない場合は、[ステップ 4](#)にジャンプします。

- 3b** **[About (バージョン情報)]** をクリックして、バージョン番号を表示します。[About (バージョン情報)] ページでは、**[Software Version (ソフトウェアバージョン)]** は 11.1.0.xxxx である必要があります。xxxx は、ビルド番号を表します。

バージョン番号が 11.0.0.xxxx のままの場合、ブラウザキャッシュに問題が発生している可能性があります。ブラウザキャッシュをクリアしてから、ブラウザのクローズと再起動を実行して、再度試行してください。バージョンが古いままの場合、アップグレードに失敗しました。[ステップ 4](#)にジャンプします。

- 3c** アップグレード後に、保護されたワークロードが正常に再インポートされていることを確認します。PlateSpin Forge Web インタフェースで **[ワークロード]** をクリックし、期待されたワークロードが存在していることを表示して確認します。

保護されたワークロードが存在しない場合は、アップグレードプロセスの一部またはすべてに失敗しました。

- 4** [ステップ 3](#) のテストにより、ソフトウェアアップグレードに失敗したことが判明した場合は、Forge 管理 VM のバックアップスナップショットに戻って、アップグレードを再度試行します。
- 5** ソフトウェアアップグレードに成功したら、[14 ページのセクション 1.3「アップグレード後のタスク」](#)に進みます。

1.3 アップグレード後のタスク

PlateSpin Forge ソフトウェアアップグレードの実行後に、この手順に従います。

- 1 PlateSpin Forge Web インタフェースにログインし、**[ワークロード]** をクリックします。
- 2 **[ワークロード]** ページで、一時停止されたレプリケーションスケジュールがないかどうかを確認します。特に、製品の以前のバージョンの従来のブロックベースのコンポーネントを使用していた、自動的にアップグレードされる保護コントラクト向けに生成されたタスク (オプションのコマンドを使用する特別なワークロード保護イベント) を探します。これは、保護されたワークロードを再起動する必要があります。
- 3 新しい .config ファイルで必要な .config パラメータを再適用します。
『ユーザガイド』の「[XML 環境設定パラメータを通じた PlateSpin Server 動作の設定](#)」を参照してください。
- 4 アップグレードされた PlateSpin Server に、ワークロード用のコンパイル済みの blkwatch ドライバが存在することを確認します。『ユーザガイド』の「[Linux Distributions Supported by Forge](#)」を参照してください。
コンパイル済みのドライバがない場合は、[ナレッジベースの記事 7005873 \(https://www.netiq.com/support/kb/doc.php?id=7005873\)](https://www.netiq.com/support/kb/doc.php?id=7005873) の手順に従って、カスタム blkwatch ドライバを作成できます。
- 5 PlateSpin Forge Web インタフェースで、**[Select All (すべて選択)]** をクリックしてから **[Resume Schedule (スケジュールを再開)]** をクリックします。続いて、**[Execute (実行)]** をクリックして、すべてのスケジュールされたレプリケーションを再開します。
- 6 PlateSpin Server とレプリケーションが正常に機能していることを確認します。

7 (オプション) VMware クライアントプログラムを使用して、PlateSpin Forge 11.0 の回復ポイントを表すスナップショットを削除します。これは、[13 ページのセクション 1.1.3 「Forge 管理 VM のバックアップ」](#) で作成したスナップショットです。

7a 左のインベントリパネルで、[**PlateSpin Forge Management VM (PlateSpin Forge 管理 VM)**] の項目を右クリックして、[**Snapshot (スナップショット)**] > [**Snapshot Manager (スナップショットマネージャ)**] の順に選択します。

7b VM の状態のツリー表示の中で、スナップショットを選択し、[**Remove (削除)**] をクリックします。

